



OptiBond[®]
All-In-One

Instruction For Use

Bonding Agent

OptiBond® All-In-One Self-Etching Dental Adhesive

Description

OptiBond All-In-One self-etching adhesive combines the ingredients needed for etching, priming, and bonding into a single adhesive solution, thereby eliminating separate etching and priming steps of the bonding process. OptiBond All-In-One adhesive can be used for the bonding of both direct and indirect restorations.

Indications for use

Direct Applications

Light-cured composite and compomer restorations.

Composite/ceramic/ metal repairs.

Cavity sealing for amalgam restorations.

Light-cured or dual-cured core build-ups (always light-cure an incremental build-up of core material.).

Indirect Applications

Veneers.

Porcelain, composite, and metal-based inlays, onlays, crowns, bridges.

Endodontic posts.

Cavity sealing as a pretreatment for indirect restorations.

Important: For indirect applications, use NX3 resin cement whenever there is no or limited light accessibility. NX3, either self-cured or dual-cured, is compatible with OptiBond All-In-One adhesive.

OptiBond All-In-One adhesive can be used to prime metal, ceramic, and composite substrates/restorations.

Contraindications

1. Patients who have a history of severe allergic reaction to methacrylate resins.
2. Direct pulp capping.
3. In combination with a chemical-cure or dual-cure material when there is insufficient light-curing. **NX3 resin cement is an exception.**

Instructions for Use

Direct Restorations

Bonding Composites/Compomers to Dentin/Enamel

1. Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray and air dry (Do not desiccate).
Note: For optimal adhesion, always prep (bevel) all enamel and/or margins prior to application of OptiBond All-In-One adhesive.
2. Shake OptiBond All-In-One adhesive bottle briefly.
Note: Upon first use, shake OptiBond All-In-One adhesive bottle vigorously for 10 seconds.
3. **Bottle Delivery:** Dispense 2-3 drops of OptiBond All-In-One adhesive into a clean well. Replace cap immediately after dispensing.
Unidose™ Delivery – for single patient use only: Open the unidose device and insert the applicator brush into the container to saturate the tip.
4. Using the disposable applicator brush, apply a generous amount of OptiBond All-In-One adhesive to the enamel/dentin surface. Scrub the surface with a brushing motion for 20 seconds.
5. Apply a second application of OptiBond All-In-One adhesive with a brushing motion for 20 seconds.
6. Dry the adhesive with gentle air first and then medium air for at least 5 seconds with oil-free air.
7. Light cure for 10 seconds*.
8. Apply composite according to manufacturer's instructions for use.

Indirect Restorations -- See indication-specific information in sections A-D below.

Veneers, crowns, bridges, inlays, onlays and metal-based restorations (used in conjunction with a luting cement)

1. Clean the preparation. Wash thoroughly with water spray and air dry (Do not desiccate).
2. Shake OptiBond All-In-One adhesive bottle briefly.
Note: Upon first use, shake OptiBond All-In-One adhesive bottle vigorously for 10 seconds.

- Bottle Delivery:** Dispense 2-3 drops of OptiBond All-In-One adhesive into a clean well. Replace cap immediately after dispensing.
Unidose Delivery – for single patient use only: Open the unidose device and insert the applicator brush into the container to saturate the tip.
- Using the disposable applicator brush, apply a generous amount of OptiBond All-In-One adhesive to the enamel/dentin surface. Scrub the surface with a brushing motion for 20 seconds.
- Apply a second application of OptiBond All-In-One adhesive with a brushing motion for 20 seconds.
- Dry the adhesive with gentle air first and then medium air for at least 5 seconds with oil-free air. Avoid pooling of adhesive before light curing – refer to sections B & C.
- Light cure for 10 seconds*.

Indication Specifics for Indirect Restorations

A. Veneers - Apply luting cement to veneer, seat the veneer, and cure the cement according to manufacturer's instructions for use.

B. Crowns, bridges, inlays, onlays and metal-based restorations – Avoid pooling of adhesive before light curing. Following light curing of the adhesive, apply luting cement (see important note below for cement recommendation) to the restoration or prep, seat the restoration, and cure the cement according to manufacturer's instructions for use.

Important Note: Use only NX3 resin cement whenever there is no or limited light accessibility (e.g. metal based, zirconia-based, and alumina-based substrates). When there is good light-accessibility, use any Kerr dual-cure permanent cement including NX3.

C. Post Bonding - Apply adhesive on post and prep. Avoid pooling of the adhesive before light-curing. Remove excess adhesive with a dry applicator brush or absorbent paper point. Following light curing of the adhesive, apply NX3 dual-cure resin cement onto the post, seat the post, vibrate the post slightly avoiding the possibility of trapped air then cure NX3 according to the manufacturer's instructions.

D. Core Bonding - Apply core material according to manufacturer's instructions for use.

Note: Use a light-cured or dual-cured core material. Always light-cure an incremental build-up of core material.

Refrigerate upon receipt between 2° – 8°C.

***Recommended Cure Times when using Kerr Demetron**

Lights:

Optilux 501 10 seconds

L.E.Demetron I 10 seconds

L.E.Demetron II 5 seconds

Demi 5 seconds

For all other lights see manufacturer's recommendation.

CAUTION

1. **OptiBond All-In-One adhesive bottle should be tightly closed immediately after use.**
2. Corrosive Liquid: Avoid contact with skin, eyes and soft tissue. In case of contact with skin or eyes, flush immediately and thoroughly with water. Get medical attention for eyes. Do not take internally.
3. Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis.
4. OptiBond All-In-One adhesive is a light-cured material. Once the material is placed in a mixing well, use immediately or protect from ambient light.
5. OptiBond All-In-One adhesive contains acetone and is flammable. Keep away from sources of ignition.

CAUTION: Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes, and soft tissue. Wash thoroughly with water after contact.

Adhésif d'auto-mordançage dentaire OptiBond® All-In-One

Description

L'adhésif d'auto-mordançage OptiBond All-In-One combine les ingrédients de mordançage, décapage et collage en une seule solution d'adhésion, éliminant ainsi les étapes successives de mordançage et de décapage nécessaires lors du processus d'adhésion. L'adhésif OptiBond All-In-One s'utilise pour le collage de restaurations directes et indirectes.

Mode d'emploi

Applications directes

Restaurations de composites et compomères photopolymérisables.
Réparations composites, céramiques et métalliques.
Obturation de carie pour les restaurations d'amalgames.
Inlay-core photopolymérisable ou dual (toujours photopolymériser les matériaux d'inlay-core superposés).

Applications indirectes

Facettes.

Inlays, onlays, couronnes et bridges céramiques, composites et métalliques.

Tenons endodontiques.

Obturation de caries comme traitement préalable aux restaurations indirectes.

Important : Pour les applications indirectes, utiliser le ciment auto-adhésif à base de résine NX3 si la photopolymérisation est limitée ou impossible. NX3, photo-polymérisable ou dual, peut être utilisé avec l'adhésif OptiBond All-In-One.

L'adhésif OptiBond All-In-One s'utilise pour le décapage des restaurations ou supports métalliques, céramiques et composites.

Contre-indications

1. Patients présentant des antécédents de réaction allergique grave aux résines à base de méthacrylate.
2. Coiffage direct de la pulpe dentaire.

3. Association à un matériau de polymérisation chimique ou dual lorsque la photopolymérisation est insuffisante. **Le ciment à base de résine NX3 représente une exception.**

Mode d'emploi

Restaurations directes

Composites/compomères de collage sur la dentine/l'émail

1. Préparer la carie. Laver soigneusement par pulvérisation d'eau et sécher à l'air (ne pas dessécher).

Remarque : Pour une adhésion optimale, toujours préparer (biseauter) l'ensemble de l'émail et/ou les marges avant toute application de l'adhésif OptiBond All-In-One.

2. Remuer brièvement le flacon d'adhésif OptiBond All-In-One.

Remarque : Avant la première utilisation, secouer énergiquement le flacon d'adhésif OptiBond All-In-One pendant 10 secondes.

3. **Conditionnement flacon :** Distribuer 2 à 3 gouttes d'adhésif OptiBond All-In-One dans une cupule propre. Replacer immédiatement le capuchon après usage.

Conditionnement Unidose™ – à usage unique

seulement : Ouvrir le dispositif Unidose et introduire la brosse d'application dans le récipient pour en imprégner l'embout.

4. À l'aide de la brosse d'application jetable, appliquer généreusement l'adhésif OptiBond All-In-One sur la surface de l'émail/de la dentine. D'un mouvement de brossage, frotter la surface pendant 20 secondes.
5. Appliquer une deuxième quantité d'adhésif OptiBond All-In-One d'un nouveau mouvement de brossage de 20 secondes.
6. Sécher l'adhésif à l'air exempt d'huile, à pression d'abord réduite, puis moyenne, pendant au moins 5 secondes.
7. Photopolymériser pendant 10 secondes*.
8. Appliquer le composite conformément au mode d'emploi du fabricant.

Restaurations indirectes – voir les Précisions concernant le mode d'emploi aux sections A à D ci-dessous.

Facettes, couronnes, bridges, inlays, onlays et restaurations sur métal (conjointement avec le ciment de scellement)

1. Nettoyer la préparation. Laver soigneusement par pulvérisation d'eau et sécher à l'air (ne pas dessécher).

2. Secouer brièvement le flacon d'adhésif OptiBond All-In-One.
Remarque : Avant la première utilisation, secouer énergiquement le flacon d'adhésif OptiBond All-In-One pendant 10 secondes.
3. **Conditionnement flacon :** Distribuer 2 à 3 gouttes d'adhésif OptiBond All-In-One dans un puits propre. Replacer immédiatement le capuchon après usage.
Conditionnement Unidose – à usage unique seulement : Ouvrir le dispositif Unidose et introduire la brosse d'application dans le récipient pour en imprégner l'embout.
4. À l'aide de la brosse d'application jetable, appliquer généreusement l'adhésif OptiBond All-In-One sur la surface de l'émail/de la dentine. D'un mouvement de brossage, frotter la surface pendant 20 secondes.
5. Appliquer une deuxième quantité d'adhésif OptiBond All-In-One d'un nouveau mouvement de brossage de 20 secondes.
6. Sécher l'adhésif à l'air exempt d'huile, à pression d'abord réduite, puis moyenne, pendant au moins 5 secondes. Éviter tout excès d'adhésif avant la photopolymérisation – se reporter aux sections B et C.
7. Photopolymériser pendant 10 secondes*.

Précisions concernant les restaurations indirectes

A. Facettes – Appliquer le ciment de scellement sur la facette ; placer celle-ci et polymériser le ciment conformément au mode d'emploi du fabricant.

B. Couronnes, bridges, inlays, onlays et restaurations sur métal – Éviter tout excès d'adhésif avant la photopolymérisation. Après la photopolymérisation de l'adhésif, appliquer le ciment de scellement sur la restauration ou la préparation (voir la remarque importante ci-dessous qui comprend une recommandation concernant le ciment) ; placer la restauration et polymériser le ciment conformément au mode d'emploi du fabricant.

Remarque importante : N'utiliser le ciment auto-adhésif à base de résine NX3 que si la photopolymérisation est limitée ou impossible (p. ex. sur des supports à base de métal, de zircon et d'alumine). Lorsque la photopolymérisation est possible, utiliser tout ciment permanent dual Kerr, notamment NX3.

C. Collage sur tenon – Éviter tout excès d’adhésif avant la photopolymérisation. Ôter tout excès d’adhésif à l’aide d’une brosse d’application sèche ou d’une pointe de papier absorbant. Après la photopolymérisation de l’adhésif, appliquer le ciment dual à base de résine NX3 sur le tenon ; placer celui-ci, le faire légèrement vibrer pour éviter tout risque de bulles d’air et polymériser le ciment conformément au mode d’emploi du fabricant.

D. Collage sur inlay-core – Appliquer le matériau d’inlay-core conformément au mode d’emploi du fabricant.

Remarque : Utiliser un matériau d’inlay-core photopolymérisable ou dual. Toujours photopolymériser les matériaux d’inlay-core superposés.

Réfrigérer entre 2 et 8°C dès réception.

***Temps de polymérisation recommandés pour les lampes**

Kerr Demetron :

Optilux 501 10 secondes

L.E.Demetron I 10 secondes

L.E.Demetron II 5 secondes

Demi 5 secondes

Pour toute autre lampe, se conformer aux recommandations du fabricant.

PRÉCAUTION

- 1. Reboucher soigneusement le flacon d’adhésif OptiBond All-In-One immédiatement après usage.**
- Liquide corrosif : éviter le contact avec la peau, les yeux et les parties molles. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l’eau. Consulter un ophtalmologiste. Ne pas avaler.
- La résine méthacrylate non polymérisée peut être à l’origine d’une dermatite de contact.
- L’adhésif OptiBond All-In-One est un matériau photopolymérisable. Une fois le matériau placé dans la cupule de mélange, utiliser immédiatement ou protéger de la lumière ambiante.
- L’adhésif OptiBond All-In-One contient de l’acétone et est inflammable. Garder à l’écart de toute flamme.

MISE EN GARDE : la résine méthacrylate non polymérisée peut entraîner une dermatite de contact et endommager la pulpe dentaire. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les parties molles. Rincer abondamment à l’eau en cas de contact.

Adhesivo dental de autograbado

OptiBond® All-In-One

Descripción

El adhesivo de autograbado OptiBond All-In-One integra todos los ingredientes necesarios para el grabado, acondicionamiento y fijación en una única solución, con lo que se eliminan los pasos adicionales de grabado y aplicación de *primer* propios del proceso de adhesión. OptiBond All-In-One puede emplearse para la adhesión de restauraciones directas e indirectas.

Indicaciones

Aplicaciones directas

Restauraciones de composite y compómero con fotopolimerización. Reparaciones de composite, cerámica y metal. Obturación de cavidades para restauraciones de amalgama. Reconstrucciones de muñón con fotopolimerización o polimerización dual (fotopolimerice siempre el material de reconstrucción del muñón en capas de incrementos consecutivos).

Aplicaciones indirectas

Veneers.
Inlays, onlays, coronas y puentes de porcelana, composite y metal. Postes endodónticos.
Obturación de cavidades como tratamiento previo a las restauraciones indirectas.

Importante: En aplicaciones indirectas donde la accesibilidad de la luz sea escasa o nula, utilice el cemento de resina autoadhesiva NX3. El cemento NX3 autopolimerizable o de polimerización dual es compatible con el adhesivo OptiBond All-In-One.

El adhesivo OptiBond All-In-One puede utilizarse como acondicionador para restauraciones de metal, cerámica y composite.

Contraindicaciones

1. Pacientes con antecedentes de reacciones alérgicas graves a las resinas de metacrilato.
2. Recubrimientos pulpares directos.
3. En combinación con un material de polimerización química o dual cuando hay una insuficiente fotopolimerización. **El cemento de resina NX3 constituye una excepción.**

Modo de empleo

Restauraciones directas

Adhesión de composites/compómeros a dentina/esmalte

1. Prepare la cavidad; lávela a fondo con un chorro de agua y séquela con aire (sin llegar a desecar).
Nota: Para obtener resultados de adhesión óptimos, prepare (bisele) siempre todas las superficies de esmalte y/o los bordes antes de aplicar el adhesivo OptiBond All-In-One.
2. Agite brevemente el frasco de adhesivo OptiBond All-In-One.
Nota: Para el uso inicial, agite el frasco de adhesivo OptiBond All-In-One vigorosamente durante 10 segundos.
3. **Aplicación con frasco:** Dispense 2-3 gotas de adhesivo OptiBond All-In-One en un pocillo limpio. Tape el frasco inmediatamente después de la dispensación.
Aplicación con Unidose™ (para uso en un solo paciente): Abra el dispositivo Unidose e introduzca el cepillo aplicador en el recipiente, a fin de empapar la punta.
4. Con el mismo cepillo aplicador desechable, aplique una cantidad abundante de adhesivo OptiBond All-In-One a la superficie del esmalte o dentina. Frote la superficie con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
5. Aplique una segunda capa de adhesivo OptiBond All-In-One con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
6. Seque el adhesivo primero con aire a presión suave y luego con aire a presión moderada durante al menos 5 segundos (el aire debe estar exento de aceite).
7. Fotopolimerice durante 10 segundos*.
8. Aplique el composite según el modo de empleo sugerido por el fabricante.

Restauraciones indirectas: consulte la información específica de cada indicación en las secciones A-D, más adelante.

Veneers, coronas, puentes, inlays, onlays y restauraciones de metal (utilizados junto con un cemento sellador)

1. Limpie la preparación; lávela a fondo con un chorro de agua y seque con aire (sin llegar a desecar).
2. Agite brevemente el frasco de adhesivo OptiBond All-In-One.
Nota: Para el uso inicial, agite el frasco de adhesivo OptiBond All-In-One vigorosamente durante 10 segundos.

- 3. Aplicación con frasco:** Dispense 2-3 gotas de adhesivo OptiBond All-In-One en un pocillo limpio. Tape el frasco inmediatamente después de la dispensación.
Aplicación con Unidose™ (para uso en un solo paciente): Abra el dispositivo Unidose e introduzca el cepillo aplicador en el recipiente, a fin de empujar la punta.
4. Con el mismo cepillo aplicador desechable, aplique una cantidad abundante de adhesivo OptiBond All-In-One a la superficie del esmalte o dentina. Frote la superficie con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
5. Aplique una segunda capa de adhesivo OptiBond All-In-One con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
6. Seque el adhesivo primero con aire a presión suave y luego con aire a presión moderada durante al menos 5 segundos (el aire debe estar exento de aceite). Evite la acumulación de adhesivo antes de la fotopolimerización (consulte las secciones B y C).
7. Fotopolimerice durante 10 segundos*.

Detalles de indicaciones para restauraciones indirectas

A. Veneers: Aplique cemento sellador y asiente el veneer; polimerice el cemento según el modo de empleo sugerido por el fabricante.

B. Coronas, puentes, inlays, onlays y restauraciones de metal: Evite la acumulación del adhesivo antes de la fotopolimerización. Después de fotopolimerizar el adhesivo, aplique cemento sellador (consulte la nota importante más abajo para averiguar recomendaciones sobre el cemento) a la restauración o preparación, asiente la restauración y polimerice el cemento según el modo de empleo sugerido por el fabricante.

Nota importante: Utilice sólo cemento de resina NX3 en casos de accesibilidad de la luz escasa o nula (por ejemplo, en sustratos de metal, óxido de circonio y óxido de aluminio). En casos de buena accesibilidad de la luz, emplee cualquier cemento permanente de polimerización dual Kerr, como por ejemplo NX3.

C. Unión de postes: Aplique adhesivo sobre el poste y la preparación Evite la acumulación del adhesivo antes de la fotopolimerización. Retire el exceso de adhesivo con un cepillo aplicador seco o punta de papel absorbente. Después de fotopolimerizar el adhesivo, aplique cemento de resina de polimerización dual NX3

al poste; asiente el poste y hágalo vibrar ligeramente evitando la posibilidad de que quede aire atrapado, luego polimerice el cemento NX3 según el modo de empleo sugerido por el fabricante.

D. Adhesión de muñones: Aplique el material de reconstrucción de muñón según el modo de empleo sugerido por el fabricante.

Nota: Utilice un material de reconstrucción de muñón fotopolimerizable o de polimerización dual; fotopolimerice siempre el material de reconstrucción en capas de incrementos consecutivos.

Cuando reciba el producto, refrigerarlo a una temperatura entre 2 y 8°C.

***Tiempos recomendados de polimerización con lámparas Kerr Demetron:**

Optilux 501	10 segundos
L.E.Demetron I	10 segundos
L.E.Demetron II	5 segundos
Demi	5 segundos

Para todas las demás lámparas de polimerización, consulte las recomendaciones del fabricante.

PRECAUCIÓN

- 1. El frasco de adhesivo OptiBond All-In-One debe cerrarse herméticamente inmediatamente después de su uso.**
- Líquido corrosivo: Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente y a fondo con abundante agua. En caso de contacto ocular, consiga atención médica. No ingiera ni inhale el producto.
- Los materiales de resina de metacrilato no polimerizados pueden causar dermatitis por contacto.
- El adhesivo OptiBond All-In-One es un material fotopolimerizable. Una vez que coloque el material en un pocillo de mezcla, utilícelo de inmediato o resguárdelo de la luz ambiental.
- El adhesivo OptiBond All-In-One contiene acetona y es inflamable. Manténgalo alejado de las fuentes de combustión.

PRECAUCIÓN: La resina de metacrilato no polimerizada puede causar dermatitis por contacto y dañar la pulpa. Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. En caso de contacto con el producto, lave el área afectada a fondo con agua.

Adesivo Dentário Autocondicionante OptiBond® All-In-One

Descrição

O adesivo autocondicionante OptiBond All-In-One combina os ingredientes necessários para condicionamento, aplicação do primer e adesão em uma solução única, eliminando portanto, as etapas de condicionamento e aplicação de primer do processo de adesão. O adesivo OptiBond All-In-One pode ser usado para adesão de restaurações diretas e indiretas.

Indicações para uso

Aplicações diretas

Compósitos fotopolimerizáveis e restaurações com compômeros.
Reparos de restaurações e compósito/cerâmica/metálico.
Selamento de preparos para restaurações em amálgama.
Reconstrução oclusal fotopolimerizada ou por dupla polimerização (para reconstrução oclusal, sempre fotopolimerize em incrementos de resina composta).

Aplicações Indiretas

Facetas
Inlays, onlays, coroas e pontes, em porcelana, compósito ou metal.
Núcleos intra-radiculares.
Selamento de preparos como pré-tratamento para restaurações indiretas.

IMPORTANTE: Para aplicações indiretas, use o cimento resinoso auto-adesivo NX3 sempre que não houver acesso ou quando o acesso para fotopolimerização for limitado. O NX3, tanto o auto-polimerizante quanto o de dupla polimerização, é compatível com o adesivo OptiBond All-In-One.

O adesivo OptiBond All-In-One pode ser usado para aplicação de primer em metal, cerâmica e substratos/restaurações com compósito.

Contra-indicações

1. Para os pacientes que tiverem história de reações alérgicas graves às resinas de metacrilato.
2. Cypeamento pulpar direto.

3. Em combinação com material polimerizável quimicamente ou material de dupla polimerização, quando a fotopolimerização for insuficiente. **O cimento resinoso NX3 é uma exceção.**

Instruções de uso

Restaurações diretas

Adesão de Compósitos/Compômeros a Dentina/Esmalte

1. Prepare a cavidade. Lave bem com spray de água e seque com jatos de ar seco (Não dessecar).

NOTA: Para obter adesão excelente, sempre prepare (bisele) todo o esmalte e/ou as margens antes de aplicar o adesivo OptiBond All-In-One.

2. Agite o frasco de adesivo OptiBond All-In-One levemente.

NOTA: Na primeira vez que usar, agite o frasco de adesivo OptiBond All-In-One vigorosamente por 10 segundos.

3. **Apresentação do frasco:** Coloque 2 a 3 gotas de adesivo OptiBond All-In-One em um bloco de mistura limpo. Recoloque a tampa imediatamente após o uso.

As pontas Unidose™ - foram desenvolvidas para serem usadas em um único paciente: Abra o dispositivo unidose e insira o pincel aplicador no recipiente, para saturar a ponta aplicadora.

4. Com um pincel aplicador descartável, aplique uma quantidade generosa de adesivo OptiBond All-In-One na superfície do esmalte/dentina. Com pinceladas leves, aplique sobre a superfície por 20 segundos.
5. Proceda a uma segunda aplicação de adesivo OptiBond All-In-One com pinceladas por 20 segundos.
6. Seque o adesivo primeiro com leve jato de ar e, então, com jato médio, por pelo menos 5 segundos, com ar que não contenha óleo.
7. Fotopolimerize por 10 segundos*.
8. Aplique o compósito de acordo com as instruções de uso do fabricante.

Restaurações Indiretas – consulte as informações específicas indicadas nas seções de A a D, abaixo.

Facetas, coroas, pontes, inlays, onlays e restaurações metálicas (usadas em conjunto com o cimento adesivo)

1. Limpe o preparo. Lave bem com spray de água e seque com jatos de ar seco (Não dessecar).
2. Agite o frasco de OptiBond Solo Plus levemente.

NOTA: Na primeira vez que usar, agite o frasco de adesivo OptiBond All-In-One vigorosamente por 10 segundos.

- 3. Apresentação do frasco:** Coloque 2 a 3 gotas de adesivo OptiBond All-In-One em um bloco de mistura limpo. Recoloque a tampa imediatamente após o uso.

As pontas Unidose - foram desenvolvidas para serem usadas em um único paciente: Abra o dispositivo unidose e insira o pincel aplicador no recipiente, para saturar a ponta aplicadora.

4. Com um pincel aplicador descartável, aplique uma quantidade generosa de adesivo OptiBond All-In-One na superfície do esmalte/dentina. Com pinceladas leves, aplique sobre a superfície por 20 segundos.
5. Proceda a uma segunda aplicação de adesivo OptiBond All-In-One com pinceladas por 20 segundos.
6. Seque o adesivo primeiro com leve jato de ar e, então, com jato médio, por pelo menos 5 segundos, com ar que não contenha óleo. Evite aplicação excessiva do adesivo antes da fotopolimerização – consulte as seções B & C.
7. Fotopolimerize por 10 segundos*.

Indicações específicas para Restaurações Indiretas

A. Facetas – Aplique o cimento adesivo e posicione a faceta, polimerize o cimento de acordo com as instruções de uso do fabricante.

B. Coroas, pontes, inlays, onlays e restaurações metálicas

– Evite a aplicação excessiva de adesivo antes de fotopolimerizar.

Após a fotopolimerização do adesivo, aplique o cimento adesivo (leia a importante nota abaixo, para obter recomendações de uso do cimento) sobre a restauração ou o preparo, posicione a restauração e polimerize o cimento de acordo com as instruções de uso do fabricante.

Nota importante: Use o cimento resinoso auto-adesivo NX3 somente quando não houver acesso ou quando o acesso for limitado (por exemplo, substratos à base de metal, de zircônia, ou de alumínio). Quando houver acesso para proceder à fotopolimerização, use qualquer um dos cimentos permanentes de dupla polimerização da Kerr, inclusive o NX3.

C. Adesão de núcleo – Evite a aplicação excessiva de adesivo antes da fotopolimerização.

Certifique-se que não há excesso de adesivo, removendo-o com um pincel aplicador seco ou com cone de papel absorvente. Após a fotopolimerização do adesivo, aplique o cimento resinoso de dupla polimerização NX3, posicione o núcleo e faça-o vibrar levemente, para evitar a possibilidade de aprisionamento de ar e, então, polimerize o NX3, seguindo as instruções do fabricante.

D. Adesão da porção coronária – Aplique o material da porção coronária de acordo com as instruções de uso do fabricante.

NOTA: Use material fotopolimerizável ou de dupla polimerização. Para reconstrução oclusal, sempre fotopolimerize em incrementos de resina composta.

Quando receber o material, refrigere imediatamente entre 2 e 8°C.

***Tempo de Polimerização Recomendado quando estiver usando fotopolimerizadores Kerr Demetron:**

Optilux 501 10 segundos

L.E.Demetron I 10 segundos

L.E.Demetron II 5 segundos

Demi 5 segundos

Para todos os outros fotopolimerizadores, consulte as recomendações do fabricante.

CUIDADO

- 1. O frasco de adesivo OptiBond All-In-One deve ser fechado imediatamente após o uso.**
- Líquido corrosivo: Evite contato com a pele, os olhos e os tecidos moles. Em caso de contato acidental com a pele ou os olhos, lavar imediatamente com água. Procure orientação médica em caso de contato com os olhos. Somente para uso externo.
- A resina de metacrilato não-polimerizada pode causar dermatite de contato.
- O adesivo OptiBond All-In-One é um material fotopolimerizável. Uma vez que o material tenha sido colocado no bloco de mistura, use imediatamente ou mantenha-o protegido da luz ambiente.
- O adesivo OptiBond All-In-One contém acetona e é inflamável. Mantenha longe de fontes de ignição.

ATENÇÃO: A resina de metacrilato não-polimerizada pode causar dermatite de contato e lesão à polpa. Evitar contato com a pele, os olhos e os tecidos moles. Após o contato, lavar bem com água.

Keo dán nha khoa Tất cả trong một OptiBond®

Mô tả

Keo dán tự ăn mòn Tất cả trong một OptiBond kết hợp các thành phần cần thiết để ăn mòn, sơn lót và kết dính vào một dung dịch keo dán, do đó loại bỏ việc tách bạch các bước ăn mòn, sơn lót ra khỏi quá trình dán. Keo dán Tất cả trong một OptiBond có thể sử dụng để dán cả hai loại phục hình trực tiếp và gián tiếp.

Hướng dẫn sử dụng

Sử dụng trực tiếp

Các phục hình composite và compomer (tên một loại vật liệu nha khoa mới) được tô bằng đèn.

Các phục hình bằng composite, sứ và kim loại.

Hàn kín lỗ hổng đối với các phục hình hỗn hợp.

Các phần đắp nổi chính được tô nhẹ hoặc tô kép (Luôn tô nhẹ phần đắp nổi của vật liệu chính.).

Sử dụng gián tiếp

Các miếng dán.

Các miếng trám, miếng chêm, mào và cầu răng làm trên nền kim loại, sứ và composite.

Các trụ trong răng.

Hàn kín lỗ hổng là bước xử lý trước cho các phục hình gián tiếp.

chú ý quan trọng: Đối với các ứng dụng gián tiếp, sử dụng xi-măng dẻo NX3 khi có hoặc có ít sự tiếp cận về ánh sáng. NX3, dù là tự tô hoặc tô kép, luôn tương thích với keo dán Tất cả trong một OptiBond.

Có thể sử dụng keo dán Tất cả trong một OptiBond với các nền/phục hình kim loại, gốm và composite.

Chống chỉ định

1. Những bệnh nhân có tiền sử dị ứng nặng với các chất dẻo methacrylate.
2. Chạm trực tiếp vào tủy răng.
3. Kết hợp với vật liệu tô bằng hóa chất hoặc tô kép khi không tô bằng ánh sáng không đủ. **Xi măng dẻo NX3 là một ngoại lệ.**

Hướng dẫn sử dụng

Các phục hình trực tiếp

Dán các phục hình bằng composite/componer vào ngà răng/men răng

1. Chuẩn bị khoang làm việc. Rửa kỹ bằng xịt nước và phơi khô (Không được sấy).

Chú ý: Để liên kết một các tối ưu, luôn chuẩn bị (tạo góc xiên) tất cả các men và/hoặc mép trước khi cho chất kết dính OptiBond Tất cả trong một vào.

2. Lắc vài lần lọ OptiBond Tất cả trong một.

Chú ý: Trước khi sử dụng lần đầu, lắc mạnh lọ chất keo dính OptiBond Tất cả trong một trong 10 giây.

3. **Chứa trong lọ:** Pha từ 2 đến 3 giọt keo dán. Thay nắp ngay sau khi pha chế.

Giao hàng Unidose™ - Dùng duy nhất cho một bệnh nhân: Mở thiết bị Unidose và cho bàn chải bôi vào trong lọ chứa để làm ướt đầu.

4. Sử dụng bàn chải bôi dùng một lần, bôi một lượng lớn keo dán Tất cả trong một OptiBond vào bề mặt men/ngà răng. Dùng bàn chải quét qua, quét lại trong 20 giây để cạo sạch bề mặt.
5. Bôi lần thứ hai bôi keo dán Tất cả trong một OptiBond bằng cách quét bàn chải qua lại trong 20 giây.
6. Làm khô keo dán bằng luồng khí nhẹ trước rồi luồng khí trung bình ít nhất trong vòng 5 giây bằng khí không có dầu.
7. Tỏi bằng đèn trong 10 giây*.
8. Bôi vật liệu composite theo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.

Các phục hình gián tiếp - xem thông tin chỉ định đặc biệt trong các phần A-D dưới đây.

Các miếng dán, mào răng, cầu răng, miếng trám, miếng chêm, và các phục hình làm trên nền kim loại (sử dụng cùng với xi-măng gắn)

1. Làm sạch khu vực chuẩn bị làm. Rửa kỹ bằng xịt nước và phơi khô (Không được sấy).
2. Lắc vài lần lọ OptiBond Tất cả trong một.
Chú ý: Trước khi sử dụng lần đầu, lắc mạnh lọ chất keo dính OptiBond Tất cả trong một trong 10 giây.
3. **Chứa trong lọ:** Pha từ 2 đến 3 giọt keo dán. Thay nắp ngay sau khi pha chế.

Giao hàng Unidose™ - Dùng duy nhất cho một bệnh nhân:

Mở thiết bị Unidose và cho bàn chải bôi vào trong lọ chứa để làm ướt đầu.

4. Sử dụng bàn chải bôi dùng một lần, bôi một lượng lớn keo dán Tất cả trong một OptiBond vào bề mặt men/ngà răng. Dùng bàn chải quét qua, quét lại trong 20 giây để cạo sạch bề mặt.
5. Bôi lần thứ hai bôi keo dán Tất cả trong một OptiBond bằng cách quét bàn chải qua lại trong 20 giây.
6. Làm khô keo dán bằng luồng khí nhẹ trước rồi luồng khí trung bình ít nhất trong vòng 5 giây bằng khí không có dầu. Tránh để động kéo dán trước khi tô bằng đèn - tham khảo các phần B & C.
7. Tô bằng đèn trong 10 giây*.

Những chỉ dẫn đặc biệt cho các phục hình gián tiếp

A. Các miếng dán - bôi xi măng gắn vào miếng dán, đặt miếng dán vào, và tô xi-măng theo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.

B. Mão răng, cầu răng, miếng trám, miếng chêm, và các phục hình làm trên nền kim loại - Tránh để động keo dán trước khi tô bằng đèn. Sau khi tô keo dán bằng đèn, bôi xi măng gắn (xem phần chú ý quan trọng dưới đây để xem lời khuyên về xi măng) vào phục hình hoặc vùng chuẩn bị, đặt phục hình xuống, và xi-măng theo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.

Chú ý quan trọng: Chỉ sử dụng xi măng dẻo NX3 khi nào

không có ánh sáng hoặc hạn chế tiếp xúc ánh sáng (chẳng hạn như các chất nền bằng kim loại, nhôm và zircon).

Trong trường hợp có sự tiếp xúc nhiều với ánh sáng, sử dụng bất cứ xi măng hai lần tô của Kerr bao gồm NX3.

C. Dán trụ - Bôi keo dán lên trụ và vùng chuẩn bị. Tránh để động keo dán trước khi tô bằng đèn. Làm sạch kéo dán thừa bằng bàn chải khô hoặc giấy thấm. Sau khi tô bằng đèn keo dán, bôi xi măng dẻo hai lần tô NX3 lên trụ, đặt trụ xuống, rung nhẹ trụ để tránh tình trạng kẹt khí sau đó tô NX3 theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

D. Dán bộ lõi - Bôi vật liệu làm lõi theo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.

Chú ý: Sử dụng vật liệu làm lõi tô bằng đèn hoặc tô kép. Liên tục tô bằng đèn phần đắp nổi của vật liệu làm lõi.

Làm lạnh ngay sau khi nhận ở khoảng 2° – 8°C.

***Thời gian tôi được đề xuất khi sử dụng các đèn Demetron của Kerr:**

Đèn Optilux 501	10 giây
Đèn L.E.Demetron I	10 giây
Đèn L.E.Demetron II	5 giây
Đèn Demi	5 giây

Với tất cả các đèn khác, xem hướng dẫn của nhà sản xuất.

CHÚ Ý

- 1. Đóng chặt chai keo dán Tất cả trong một OptiBond sau khi sử dụng.**
- Dung dịch ăn mòn: Tránh để tiếp xúc với da, mắt và các mô mềm. Trong trường hợp chẳng may có tiếp xúc với da hoặc mắt, dùng nước rửa sạch ngay. Chăm sóc y tế cho mắt. Không sử dụng bên trong.
- Chất dẻo methacrylate không được lưu hóa có thể gây ra chứng viêm da khi tiếp xúc.
- Keo dán Tất cả trong một OptiBond là loại vật liệu tôi bằng đèn. Một khi vật liệu được cho vào lọ để pha chế, sử dụng ngay hoặc phải tránh tiếp xúc với ánh sáng môi trường xung quanh.
- Keo dán Tất cả trong một OptiBond có chứa a-xê-tôn và dễ cháy. Để tránh xa nguồn lửa.

CHÚ Ý: Chất dẻo methacrylate không được lưu hóa có thể gây ra chứng viêm da khi tiếp xúc và gây tổn hại cho tủy răng. Tránh để tiếp xúc với da, mắt và các mô mềm. Trong trường hợp có tiếp xúc phải rửa kỹ bằng nước.

OptiBond® All-In-One自蚀刻牙科粘合剂

说明

OptiBond All-In-One自蚀刻粘合剂将蚀刻、涂底漆以及粘接所需要的成分组合成专一的粘合剂溶液，从而消除粘接过程中单独的蚀刻和涂底漆步骤。OptiBond All-In-One粘合剂可供用于直接和间接修复体的粘接。

适用的适应症

直接应用

光固化的合成树脂和复合体修复体。

合成树脂/陶瓷/金属修补。

用于汞齐修复体的窝洞密封。

光固化或双重固化的核积层(总是光固化核材料的增量积层)。

间接应用

贴面。

陶瓷、合成树脂以及金属基础的镶嵌体、覆盖体、牙冠、牙桥。

根管桩钉。

窝洞密封，作为间接修复体的预处理。

要点：对于间接应用，无论何时只要光的可达性为没有或有限，请使用NX3树脂粘接剂。无论是自固化还是双重固化，NX3与OptiBond All-In-One都是可相容的。

可以使用OptiBond All-In-One粘合剂给金属、瓷以及合成树脂基板/修复体涂底漆。

禁忌症

1. 对甲基丙烯酸酯树脂有严重过敏反应史的患者。
2. 直接盖髓术。
3. 在有不充分的光固化时，与化学固化或双重固化材料结合。**NX3树脂粘接剂是个例外。**

使用说明书

直接修复

将树脂/复合体材料粘接到牙本质/牙釉质上

1. 预备窝洞。用喷水彻底冲洗并风干(但不要使之脱水)。 **注意：**为了取得最佳粘合，在涂敷OptiBond All-In-One粘合剂前，请总是预备好(斜切)所有牙釉质和/或牙缝。
2. 稍微摇晃一下OptiBond All-In-One粘合剂瓶。 **注意：**第一次使用之前，请用力摇晃OptiBond All-In-One粘合剂瓶10秒钟。

- 瓶装给药：**在洁净的混合孔板中滴2到3滴OptiBond All-In-One粘合剂。滴完后请立即盖回瓶帽。
Unidose™ 给药 – 仅供单个病人使用：打开Unidose装置，将涂药刷伸入容器，浸湿刷尖。
- 采用一次性涂药刷，在牙釉质/牙本质表面涂上充足的OptiBond All-In-One粘合剂。以刷涂动作刷擦表面约20秒钟。
- 以刷涂动作涂敷第二层OptiBond All-In-One粘合剂20秒钟。
- 用无油风先微风后中风干燥粘合剂至少5秒钟。
- 光固化10秒钟*。
- 根据制造商的使用说明涂施合成树脂。

间接修复体 – 请参看下面A-D部分的适应症特定性的信息。

贴面、牙冠、牙桥、覆盖体和金属基础的修复体(结合粘固剂一起使用)。

- 清洁该准备体。用喷水彻底冲洗并风干(但不要使之脱水)。
- 稍微摇晃一下OptiBond All-In-One粘合剂瓶。
注意：第一次使用之前，请用力摇晃OptiBond All-In-One粘合剂瓶10秒钟。
- 瓶装给药：**在洁净的混合孔板中滴2到3滴OptiBond All-In-One粘合剂。滴完后请立即盖回瓶帽。
Unidose给药 – 仅供单个病人使用：打开Unidose装置，将涂药刷伸入容器，浸湿刷尖。
- 采用一次性涂药刷，在牙釉质/牙本质表面涂上充足的OptiBond All-In-One粘合剂。以刷涂动作刷擦表面约20秒钟。
- 以刷涂动作涂敷第二层OptiBond All-In-One粘合剂20秒钟。
- 用无油风先微风后中风干燥粘合剂至少5秒钟。在光固化之前，避免粘合剂的汇集——请参看部分B & C。
- 光固化10秒钟*。

间接修复体的具体适应症要求

A. 贴面 – 将粘固剂涂施到贴面上，使贴面就位，并根据制造商的使用说明固化粘接剂。

B. 牙冠、牙桥、镶嵌体、覆盖体以及金属基础的修复体 – 在光固化之前，避免粘合剂的汇集。在粘合剂的光固化之后，紧接着将粘固剂(欲知粘接剂建议，请参看下面的重要事项)涂施于修复体或准备体上，使修复体就位，并根据制造商的使用说明固化该粘接剂。

重要事项： 无论何时，只要光可达性有限或没有，就只使用NX3(例如金属基础的、锆基础的以及铝基础的基板)。在有良好的可达性之时，使用包括NX3的任何Kerr双重固化永久粘接剂。

C. 桩核粘接 - 在桩核和准备体上涂施粘合剂。 在光固化之前，避免粘合剂的汇集。用干燥的涂药刷或吸水纸尖清除过量的粘合剂。在粘合剂的光固化之后，皆接着将NX3双重固化树脂粘接剂涂施到桩核上，使桩核就位，轻微地振动桩核，避免滞留空气的可能性，然后根据制造商的使用说明固化该粘接剂。

D. 核粘接 - 根据制造商的使用说明涂施核材料。
注意：使用光固化或双重固化的核材料。总是光固化核材料的增量积层。

一手到，马上在2° - 8° C温度下进行冷藏。

***使用Kerr Demetron固化灯时的建议固化时次：**

Optilux 501	10秒
L.E.Demetron I	10秒
L.E.Demetron II	5秒
Demi	5秒

对于所有其它固化灯，请参看制造商的建议。

小心

- 1. 在使用之后，立即将OptiBond All-In-One粘合剂瓶紧紧地密封。**
- 腐蚀性液体：避免接触皮肤、眼睛和软组织。如果接触到皮肤或眼睛，立即用水彻底冲洗。请让医护人员对眼睛进行诊治。不可内服。
- 未固化的甲基丙烯酸酯树脂可能引起接触性皮炎。
- OptiBond All-In-One 粘合剂是光固化材料。该材料一放进混合孔中，请立即使用，否则请保护免受环境光线的作用。
- OptiBond All-In-One粘合剂包含有丙酮，因而是可燃的。请远离发火装置或火源保存。

小心：未固化的甲基丙烯酸酯树脂可能引起接触性皮炎，并可能损害牙髓。避免接触皮肤、眼睛和软组织。接触后请用水彻底清洗。

OptiBond® All-In-One自酸蝕牙科黏著劑

概述

OptiBond All-In-One自酸蝕牙科黏著劑將酸蝕、塗底和黏著所需要的配料混合成單一的黏著溶液，從而消除了黏結過程中單獨的酸蝕與塗底步驟。OptiBond All-In-One黏著劑可用於直接及間接修復黏結手術。

適用範圍

直接塗敷

光固化複合材料與複合體修復。

複合材料/陶瓷/金屬修補。

汞齊修復之牙洞填封。

光固化或雙固化牙核成形（總是讓每一增加層成形核材光固化）。

間接塗敷

鑲飾。

陶瓷、複合材料與金屬基材料的填補、黏貼、牙冠、牙橋。

根管柱。

作為間接修復之預處理的牙洞封填。

重要資訊：對於間接塗敷，當不透光或僅存在有限透光時，請採用NX3。自固化或雙固化之NX3均與OptiBond All-In-One黏著劑相容。

OptiBond All-In-One黏著劑可用於金屬、陶瓷及複合材料補底/修復。

禁忌

1. 對甲基丙烯酸樹脂有嚴重過敏反應病史的患者。
2. 直接牙髓封蓋。
3. 在光固化不充分時，結合化學固化材料或雙固化材料進行固化。**NX3樹脂黏著劑是一個例外。**

使用說明

直接修復

將複合材料/複合體黏結到牙質/琺瑯質

1. 預備牙洞。用噴水徹底沖洗並風乾（但不要使之脫水）。

說明：為了取得最佳黏著，在塗敷OptiBond All-In-One黏著劑前，請總是預備好（斜切）所有琺瑯質和/或牙縫。

2. 稍微搖晃一下OptiBond All-In-One黏著劑瓶。

說明：第一次使用之前，請用力搖晃OptiBond All-In-One黏著劑瓶10秒鐘。

- 3. 瓶裝給藥：**在潔淨的混合臼中滴2到3滴OptiBond All-In-One黏著劑。滴完後請立即蓋回瓶蓋。
Unidose™給藥——僅限於單個患者單次使用：打開單劑量裝置，將塗藥刷伸入容器，浸濕刷尖。
4. 採用一次性塗藥刷，在琺瑯質/牙質表面塗上充足的OptiBond All-In-One黏著劑。以刷塗動作洗刷表面20秒鐘。
5. 以刷塗動作塗敷第二層OptiBond All-In-One黏著劑20秒鐘。
6. 用無油風先微風後中風乾燥黏著劑至少5秒鐘。
7. 光固化10秒鐘*。
8. 根據製造商的使用說明敷設複合材料。

間接修復——見下面A至D節之適應症特定資訊。 鑲飾、牙冠、牙橋、填補、黏貼及金屬基修復（結合膠泥黏著劑使用）

1. 清潔牙齒修形區域。用噴水徹底沖洗並風乾（但不要使之脫水）。
2. 稍微搖晃一下OptiBond All-In-One黏著劑瓶。
說明：第一次使用之前，請用力搖晃OptiBond All-In-One黏著劑瓶10秒鐘。
- 3. 瓶裝給藥：**在潔淨的混合臼中滴2到3滴OptiBond All-In-One黏著劑。滴完後請立即蓋回瓶蓋。
Unidose™給藥——僅限於單個患者單次使用：打開單劑量裝置，將塗藥刷伸入容器，浸濕刷尖。
4. 採用一次性塗藥刷，在琺瑯質/牙質表面塗上充足的OptiBond All-In-One黏著劑。以刷塗動作洗刷表面20秒鐘。
5. 以刷塗動作塗敷第二層OptiBond All-In-One黏著劑20秒鐘。
6. 用無油風先微風後中風乾燥黏著劑至少5秒鐘。避免黏著劑於光固化前淤積——請參閱B節與C節。
7. 光固化10秒鐘*。

間接修復適應症詳細介紹

A·鑲飾——將膠泥黏著劑塗敷到鑲飾上，讓鑲飾就位，然後根據製造商的使用說明固化膠泥黏著劑。

B·牙冠、牙橋、填補、黏貼及金屬基修復——避免黏著劑於光固化前淤積。緊接黏著劑光固化之後，將膠泥黏著劑（推薦膠泥黏著劑見下面之重要說明）塗敷到修復物或制備品上，然後讓修復物就位，再根據製造商的使用說明讓黏著劑固化。

重要說明：不透光或僅存在有限透光時（如：金屬基、氧化鋁基及鋁基基底），只採用NX3。當透光性較好時，請採用任何Kerr雙固化永久黏著劑，包括NX3。

C · 牙柱黏結——在牙柱和製備物上施用黏著劑。避免黏著劑於光固化前淤積。用乾燥的塗敷刷或吸紙做成的尖物清除多餘的黏著劑。緊接黏著劑光固化之後，將NX3雙固化樹脂黏著劑塗敷到牙柱上，讓牙柱就位，輕輕搖動牙柱以避免可能存在的包覆氣泡，然後根據製造商使用說明讓NX3固化。

D · 牙核黏結——根據製造商的用法說明敷設牙核材料。

說明：請採用光固化或雙固化牙核材料。總是讓每一增加層成形核材光固化。

收到後立即於 2° - 8° C 冷藏。

***採用Kerr Demetron光時推薦的固化時間：**

Optilux 501	10秒
L.E.Demetron I	10秒
L.E.Demetron II	5秒
Demi	5秒

對於所有其他光，請參閱製造商的建議。

注意

- 1. 使用之後，應立即蓋緊OptiBond All-In-One黏著劑瓶。**
- 腐蝕性液體：避免接觸皮膚、眼睛和軟組織。如果接觸到皮膚或眼睛，請立即用水徹底沖洗。請讓醫護人員對眼睛進行診治。不可內服。
- 未固化的甲基丙烯酸樹脂可導致接觸性皮炎。
- OptiBond All-In-One黏著劑系一種光固化材料。材料一旦放入混合臼中，請立即使用，或加以保護使之免受環境光照射。
- OptiBond All-In-One黏著劑含有丙酮，為易燃物。請讓其遠離火種。

注意：未固化的甲基丙烯酸樹脂可能引起接觸性皮炎，並可能損害牙髓。避免接觸皮膚、眼睛和軟組織。接觸後請用水徹底清洗。

OptiBond® All-In-Oneセルフエッチング歯科用接着剤

説明

OptiBond® All-In-Oneセルフエッチング接着剤は、エッチング、プライミング、ボンディングに必要な成分が単一の接着剤溶液に組み込まれ、ボンディングプロセスでエッチング手順とプライミング手順を個別に実施する必要がありません。OptiBond® All-In-One接着剤は、直接修復と間接修復の両方のボンディングに使用できます。

適用

直接修復

光硬化型コンポジットおよびコンポマーによる修復。
コンポジット／セラミック／金属による修復。
アマルガム修復時の辺縁封鎖。
光硬化またはデュアルキュア型コア築盛（コア材は必ず、築盛1層ずつ光硬化すること）。

間接修復

ベニア。
陶材、コンポジット、金属製のインレー、アンレー、クラウン、ブリッジ。
歯内ポスト。
間接修復のための前処理としての辺縁封鎖。

重要：間接修復では、光を使用できない、または使用が限られている場合は必ず、NX 3 自己接着性レジンセメントを使用してください。NX 3 は、セルフキュア型もデュアルキュア型も、OptiBond All-In-One接着剤と適合性があります。

OptiBond® All-In-One接着剤は、金属、セラミック、およびコンポジット基質／修復材のプライミングに使用できます。

禁忌

1. メタクリル樹脂に対して重度のアレルギー反応の症歴を持つ患者。
2. 直接覆髄。
3. 光硬化が不十分な場合の化学重合型またはデュアルキュア型の材料との併用。**NX 3 レジンセメントは例外。**

使用法

直接修復

コンポジット／コンポマーのエナメル質／象牙質への接着

1. 窩洞を前処理します。ウォータースプレーできれいに洗って、空気乾燥させます（完全には乾燥させないでください）。
注：最適な接着を得るには、OptiBond All-In-One接着剤を塗布する前に、すべてのエナメル質や辺縁部を必ず前処理（ペベルを付与）してください。
2. OptiBond All-In-One接着剤のボトルを軽く振ります。
注：初回使用時には、OptiBond All-In-One接着剤のボトルを10秒間強く振ってください。

3. **ボトルデリバリ:**OptiBond All-In-One接着剤をきれいなウェルに2、3滴注出します。注出後、すぐにキャップを付けます。
Unidose™デリバリ – 単一患者用:Unidoseシステムを開き、アプリケーションブラシを容器に挿入し、チップを飽和させます。
4. ディスポーザブルのアプリケーションブラシを使って、十分な量のOptiBond All-In-One接着剤をエナメル質/象牙質表面に塗布します。軽くブラシするような動作で表面を20秒間こすります。
5. ブラシするような動作で20秒間、OptiBond All-In-One接着剤を再び塗布します。
6. 最初に軽いエアードで接着剤を乾燥させてから、最低5秒間、中程度のエアードで乾燥させます(オイルフリーのエアードを使用)。
7. 10秒間*、光硬化させます。
8. 製造元の使用方法に従って、コンポジットを充填します。

間接修復 – 以下のセクションA~Dに記載されている適用別情報を参照してください。

ベニア、クラウン、ブリッジ、インレー、アンレー、金属製の修復材(合着セメントと併用)

1. 切削した歯をきれいにします。ウォータースプレーできれいに洗って、空気乾燥させます(完全には乾燥させないでください)。
2. OptiBond All-In-One接着剤のボトルを軽く振ります。
注:初回使用時には、OptiBond All-In-One接着剤のボトルを10秒間強く振ってください。
3. **ボトルデリバリ:**OptiBond All-In-One接着剤をきれいなウェルに2、3滴注出します。注出後、すぐにキャップを付けます。
Unidoseデリバリ – 単一患者用:Unidoseシステムを開き、アプリケーションブラシを容器に挿入し、チップを飽和させます。
4. ディスポーザブルのアプリケーションブラシを使って、十分な量のOptiBond All-In-One接着剤をエナメル質/象牙質表面に塗布します。軽くブラシするような動作で表面を20秒間こすります。
5. ブラシするような動作で20秒間、OptiBond All-In-One接着剤を再び塗布します。
6. 最初に軽いエアードで接着剤を乾燥させてから、最低5秒間、中程度のエアードで乾燥させます(オイルフリーのエアードを使用)。光硬化前に接着剤がたまらないようにします – セクションBとCを参照してください。
7. 10秒間*、光硬化させます。

間接修復の適用別情報

A. ベニア – 製造元の取扱説明書の指示に従って合着セメントをベニアに塗布し、ベニアを装着し、セメントを硬化します。

B. クラウン、ブリッジ、インレー、アンレー、金属製の修復材 – 光硬化前に接着剤がたまらないようにします。接着剤の光硬化後、製造元の取扱説明書の指示に従って合着セメント(セ

メントの推奨事項について下記の「重要な注」を参照)を修復材または切削した歯に塗布し、修復材を詰め、セメントを硬化します。

重要な注:光を使用できない、または使用が限られている場合は必ず、N X 3 自己接着性レジンセメントを使用してください(金属、ジルコニウム、アルミナベースの基質など)。十分に光を使用できる場合は、N X 3を含む、任意のKerrデュアルキュア型永久セメントを使用してください。

C. ポストボンディング - ポストおよびプレップに接着剤を塗布します。光硬化前に接着剤がたまらないようにします。乾燥したアプリケーションブラシか吸収性ペーパーポイントを使って過剰な接着剤を取り除きます。接着剤の光硬化後、製造元の取扱説明書の指示に従ってN X 3デュアルキュア型レジンセメントをポストに塗布し、ポストを立て、空気が溜まるのを避けるためにポストをわずかに揺り動かしてから、N X 3を硬化します。

D. コアボンディング - 製造元の使用方法に従って、コア材を築盛します。

注:光硬化またはデュアルキュア型コア材を使用してください。コア材は必ず、築盛1層ずつ光硬化してください。

受け取ったら2~8°Cで冷蔵してください。

***Kerr Demetron照射器使用時の推奨硬化時間:**

Optilux 501	10秒
L.E.Demetron I	10秒
L.E.Demetron II	5秒
Demi	5秒

その他の光線照射器については、製造元の推奨条件をご覧ください。

注意

1. OptiBond All-In-One接着剤のボトルは、使用後すぐにしっかりとふたを閉めてください。

- 腐食性液体:皮膚、目、軟組織に接触しないよう注意してください。皮膚や目に接触した場合は、直ちに水でよく洗い流してください。目に接触した場合は眼科医の診断を受けてください。誤飲しないよう注意してください。
- 未硬化のメタクリル樹脂は接触性皮膚炎を引き起こすことがあります。
- OptiBond All-In-One接着剤は、光硬化型材料です。材料をミキシングウェルへ注出したら、すぐに使用するか、環境光から保護してください。
- OptiBond All-In-One接着剤は、アセトン含有しており、可燃性です。発火源から遠ざけてください。

注意:未硬化のメタクリル樹脂は、接触皮膚炎を引き起こしたり、歯髄に損傷を与える可能性があります。皮膚、目、軟組織に接触しないよう注意してください。接触した場合は水でよく洗浄してください。

OptiBond® All-In-One 치과용 셀프 에칭 접착제

설명

OptiBond All-In-One 셀프 에칭 접착제는 에칭, 프라이밍 및 접착에 필요한 성분들을 단 하나의 접착액에 결합한 접착제이기 때문에 접착 과정에서 별도의 에칭 및 프라이밍을 할 필요가 전혀 없습니다. OptiBond All-In-One 접착제는 직/간접적인 수복물을 접착하는 용도로 활용할 수 있습니다.

적용

직접 도포

광 경화 합성물 및 컴포머 수복,
합성물/세라믹/금속 수리,
아말감 수복을 위한 총치 부위 실링,
광 경화 또는 이중 경화 코어 구축(코어 재료의 구축 형성물을 항상 광 경화 처리).

간접 도포

베니어
자기, 합성물 및 금속성 인레이, 온레이, 치관, 치교.
근관 치료용 포스트,
간접 수복을 위한 예비 처리 과정인 총치 부위 실링 처리.

중요 사항: 간접 도포의 경우, 빛이 아예 들지 않거나 부족할 때마다 NX3 수지 시멘트를 사용하십시오. NX3 수지 시멘트(자체 경화식 또는 이중 경화식)는 OptiBond All-In-One 접착제와 함께 사용할 수 있습니다.

OptiBond All-In-One 접착제는 금속, 세라믹 및 합성물로 이루어진 기질/수복물을 프라이밍 처리하는데 활용할 수 있습니다.

금기

1. 메타크릴레이트 수지에 대하여 심한 알레르기 반응을 보인 경험이 있는 환자.
2. 치수 직접 복조법.
3. 광 경화가 부족한 상황에서 화학적 경화 내지는 이중 경화 재료와 함께 사용. 단, **NX3 수지 시멘트는 예외입니다.**

사용법

직접 수복

상아질/법랑질에 합성물/컴포머를 접착

1. 총치 부위를 준비합니다. 물을 분사하면서 총치 부위를 깨끗이 세척한 다음 공기 중에서 자연 건조시킵니다(인공 건조기를 사용하지 마십시오).
참고 사항: 최적의 접착 효과를 얻기 위해서는 반드시 법랑질 내지 가장 자리를 모두 (비스듬히) 처리한 다음, OptiBond All-In-One 접착제를 도포하십시오.
2. OptiBond All-In-One 접착제가 담긴 용기를 잠시 흔들어 줍니다.

참고 사항: 최초 도포 시 OptiBond All-In-One 접착제 용기를 10초간 힘차게 흔들어서 주십시오.

3. **병 용기에서 접착제를 투여하는 방법:** OptiBond All-In-One 접착제 2~3 방울을 깨끗한 용기에 떨어뜨립니다. 접착액을 떨어뜨리기 직전 마개를 교체하십시오.

Unidose™ 투여 방법 - 단일 환자 전용: Unidose 장치를 개봉한 다음, 도포용 솔을 용기에 집어 넣어 솔 끝 부분을 접착액에 담그십시오.

4. 일회용 도포 솔을 사용해 적정량의 OptiBond All-In-One 접착제를 법랑질/상아질 표면에 도포하십시오. 20초간 솔질을 하면서 표면을 문질러 줍니다.
5. 20초간 솔질을 하면서 OptiBond All-In-One 접착제를 한 번 더 도포합니다.
6. 부드러운 흐름의 공기로 접착제를 건조시킨 다음, 오일이 없는 중간 속도의 공기로 5초 이상 접착제를 건조시킵니다.
7. 10초* 동안 광선 경화 처리해 줍니다.
8. 제조업체의 사용법에 따라 합성물을 도포하십시오.

간접 수복 - 아래의 A~D 항에 있는 용도별 정보를 확인하십시오.

베니어, 치관, 치교, 인레이, 온레이 및 금속성 수복물(봉니 접착제와 함께 사용)

1. 실링 부위를 깨끗이 세척합니다. 물을 분사하면서 충치 부위를 깨끗이 세척한 다음 공기 중에서 자연 건조시킵니다(인공 건조기를 사용하지 마십시오).
2. OptiBond All-In-One 접착제가 담긴 용기를 잠시 흔들어 줍니다.

참고 사항: 최초 도포 시 OptiBond All-In-One 접착제 용기를 10초간 힘차게 흔들어서 주십시오.

3. **병 용기에서 접착제를 투여하는 방법:** OptiBond All-In-One 접착제 2~3 방울을 깨끗한 용기에 떨어뜨립니다. 접착액을 떨어뜨리기 직전 마개를 교체하십시오.

Unidose 투여 방법 - 단일 환자 전용: unidose 장치를 개봉한 다음, 도포용 솔을 용기에 집어 넣어 솔 끝 부분을 접착액에 담그십시오.

4. 일회용 도포 솔을 사용해 적정량의 OptiBond All-In-One 접착제를 법랑질/상아질 표면에 도포하십시오. 20초간 솔질을 하면서 표면을 문질러 줍니다.
5. 20초간 솔질을 하면서 OptiBond All-In-One 접착제를 한 번 더 도포합니다.
6. 부드러운 흐름의 공기로 접착제를 건조시킨 다음, 오일이 없는 중간 속도의 공기로 5초 이상 접착제를 건조시킵니다. 광 경화에 앞서 접착제가 한 곳에 고이지 않도록 해야 합니다. - 단원 B 및 C를 참조할 것.
7. 10초* 동안 광선 경화 처리해 줍니다.

간접 수복시 용도별 주의 사항

- A. 베니어-** 봉니 접착제를 베니어에 도포하고 베니어를 고정 한 다음, 제조업체의 사용법에 따라 시멘트를 경화시킵니다.

B. 치관, 치교, 인레이, 온레이 및 금속성 수복물 - 광 경화에 앞서 접착제가 한 곳에 고이지 않도록 해야 합니다. 접착제를 광 경화시킨 다음, 봉니 접착제(접착제 권장 사항은 아래의 중요 사항을 참조할 것)를 수복물 또는 충치 부위에 도포하고 수복물을 고정한 다음, 제조업체의 사용법에 따라 접착제를 경화시킵니다.

중요 사항: 빛이 전혀 들어오지 않거나 부족한 경우(예: 금속성 기질, 산화 지르코늄 기반의 기질 및 알루미늄 기반의 기질), NX3 수지 시멘트만 사용하십시오. 빛이 잘 들어오는 경우, NX3을 포함하는 Kerr 이중 경화 영구 시멘트를 사용하십시오.

C. 포스트 접착- 포스트(post)와 프렙(pre)에 접착제를 바르십시오. 광 경화에 앞서 접착제가 한 곳에 고이지 않도록 해야 합니다. 마른 도포 솔 또는 압지 끝 부분으로 여분의 접착제를 제거하십시오. 접착제를 광 경화 처리한 후, NX3 이중 경화 수지 시멘트를 포스트에 도포하고 포스트를 고정한 다음, 포스트를 살짝 흔들면서 공기가 들어가는 것을 막습니다. 그런 다음 제조업체의 사용법에 따라 NX3을 경화시킵니다.

D. 코어 접착- 제조업체의 사용법에 따라 코어 재료를 도포하십시오.

참고 사항: 광 경화 또는 이중 경화 코어 재료를 사용합니다. 코어 재료의 구축 형성물은 항상 광 경화시키십시오.

구입 후에는 2°- 8°C에서 냉장 보관하십시오.

*** Kerr Demetron Lights 사용시 권장 경화 시간:**

Optilux 501	10 초
L.E.Demetron I	10 초
L.E.Demetron II	5 초
Demi	5 초

기타 모든 광선의 경우, 제조업체의 권장 사항을 따르십시오.

주의 사항

1. OptiBond All-In-One 접착제 용기(병)의 경우, 사용 직후 반드시 마개를 꼭 닫아야 합니다.

- 부식성 액체: 피부, 눈 및 연한 조직에 닿지 않게 하십시오. 피부나 눈에 닿은 경우 즉시 물로 깨끗이 씻어내십시오. 눈의 경우 치료를 받으십시오. 먹거나 삼키지 마십시오.
- 경화되지 않은 메타크릴레이트 수지는 접촉 피부염을 일으킬 수 있습니다.
- OptiBond All-In-One 접착제는 광 경화 재료입니다. 재료가 일단 혼합 용기에 투입되면 이를 즉시 사용하거나 주변 광을 차단하십시오.
- OptiBond All-In-One 접착제는 아세톤을 함유하고 있으며 가연성이 있습니다. 접착제를 발화원으로부터 떨어진 곳에 보관하십시오.

주의사항: 경화되지 않은 메타크릴레이트 수지는 접촉성 피부염을 유발하고 치수를 손상시킬 수 있습니다. 피부, 눈 및 연한 조직에 닿지 않게 하십시오. 접촉한 경우 물로 완전히 씻으십시오.

ภาษาไทย

สารยึดติดเซลฟ์เอทซ์กัฒฝ้าฟัน OptiBond® All-In-One

คำอธิบาย

สารยึดติดเซลฟ์เอทซ์กัฒฝ้าฟัน OptiBond® All-In-One ผสมด้วยยาที่จำเป็น สำหรับการกัด ร่องฟัน และ ยึดติด ฝ้าในตัว ด้วยเหตุนี้จึงไม่จำเป็นต้องทำขั้นตอน การกัด ร่องฟันหรือการยึดติด ต่างหาก สารยึดติด OptiBond® All-In-One สามารถใช้ยึดติดฟันปลอมทั้งแบบทำในปาก และนอกปาก

ใช้สำหรับ

การบูรณะในปาก

ด้วยคอมพอสิตและคอมพอเมอร์แบบฉายแสงบ่ม การซ่อมฟันด้วยคอมพอสิต เซรามิก และโลหะ ทาเคลือบรูป เพื่อการบูรณะด้วยอะมัลกัม แกนฟันแบบบ่มด้วยแสง หรือ แบบบ่มตัวได้สองรูปแบบ (การฉายแสงบ่มวัสดุสร้างแกนฟันที่ละชั้น)

การบูรณะนอกปาก

วีเนียร์

พอร์ซเลน คอมพอสิต และอินเลย์ ออนเลย์ ครอบฟัน สะพานฟันผสมโลหะ หลักรงในคลองรากฟัน (Endodontic posts) ทาเคลือบรูปเพื่อเตรียมการบูรณะนอกปาก

สิ่งสำคัญ: สำหรับการบูรณะนอกปาก ใช้ซีเมนต์เรซิน NX3 เมื่อไม่มีแสง หรือมีแสงเข้าถึงได้น้อย สามารถใช้ NX3 ทั้งชนิดฉายแสงบ่มและบ่มตัวได้สองรูปแบบ กับสารยึดติด OptiBond All-In-One ได้

สารยึดติด OptiBond All-In-One

สามารถใช้ทาร่องฟันโลหะ เซรามิก และสับสเตรท (substrate)/ฟันปลอมคอมพอสิตได้

ห้ามใช้กับ

1. คนไข้ที่มีประวัติการแพ้เรซินเมธาคริเลต (methacrylate)
2. การปิดแผลเนื้อเยื่อในโดยตรง
3. ร่วมกับวัสดุที่บ่มด้วยเคมีหรือบ่มตัวได้สองรูปแบบ (dual-cure) เมื่อไม่มีแสงบ่มเพียงพอ ยกเว้นซีเมนต์เรซิน NX3

คำแนะนำการใช้

บูรณะฟันในปาก

ยึดติดคอมพอสิตหรือคอมพอเมอร์ กับเนื้อฟันหรือผิวฟัน

1. เตรียมผิวฟัน ฉีดน้ำล้างให้สะอาด แล้วเป่าลม (อย่าให้แห้งสนิท)
หมายเหตุ เพื่อการยึดติดที่ได้ผลสูงสุด ควรกรอเฉียง (bevel) เคลือบฟันและ/หรือขอบฟันก่อนใช้สารยึดติด OptiBond All-In-One เสมอ
2. เขย่าขวดสารยึดติด OptiBond All-In-One เล็กน้อย
หมายเหตุ สำหรับการใช้ครั้งแรก เขย่าสารยึดติด OptiBond All-In-One เร็วๆ 10 วินาที
3. ชนิดขวด หยดสารยึดติด OptiBond All-In-One ลงในหลุมสะอาด 2-3 หยด ปิดฝาทันทีเมื่อหยดเสร็จ
ชนิด Unidose™ - สำหรับใช้กับคนไข้หนึ่งคนเท่านั้น
เปิดฝายูนิโดส จุ่มปลายแปรงแอ็บพลีเคเตอร์ลงในขวดเพื่อให้ยาเปียกปลายแปรง
4. ใช้แปรงแอ็บพลีเคเตอร์แบบใช้หนเดียวที่
ง ทาสารยึดติด OptiBond All-In-One ปริมาณมากให้ทั่วผิวฟัน/เนื้อฟัน ใช้แปรงปิดฝาไปมา 20 วินาที
5. ทาสารยึดติด OptiBond All-In-One ครั้งที่สองด้วยวิธีปิดไปมา 20 วินาที
6. เป่าสารยึดติดด้วยลมปราศจากน้ำมันอ่อนๆ ก่อน แล้วตามด้วยความแรงปานกลางอย่างน้อย 5 วินาที
7. ฉายแสง 10 วินาที*
8. อดด้วยคอมพอสิตตามคำแนะนำการใช้ของผู้ผลิต

การบูรณะนอกปาก--ดูคำแนะนำการใช้เฉพาะที่ส่วน A-D ด้านล่าง

วีเนียร์ ครอบฟัน สะพานฟัน อินเลย์ ออนเลย์

และการบูรณะด้วยโลหะ (ใช้ร่วมกับซีเมนต์ยึดติด)

1. ทำความสะอาดบริเวณที่จะบูรณะ
ฉีดน้ำล้างให้สะอาด แล้วเป่าลม (อย่าให้แห้งสนิท)
2. เขย่าขวดสารยึดติด OptiBond All-In-One เล็กน้อย
หมายเหตุ สำหรับการใช้ครั้งแรก เขย่าสารยึดติด OptiBond All-In-One เร็วๆ 10 วินาที
3. ชนิดขวด หยดสารยึดติด OptiBond All-In-One ลงในหลุมสะอาด 2-3 หยด ปิดฝาทันทีเมื่อหยดเสร็จ
ชนิด Unidose - สำหรับใช้กับคนไข้คนเดียวเท่านั้น
เปิดฝายูนิโดส จุ่มปลายแปรงแอ็บพลีเคเตอร์ลงในขวดเพื่อให้ยาเปียกปลายแปรง
4. ใช้แปรงแอ็บพลีเคเตอร์แบบใช้หนเดียวทั้ง ทาสารยึดติด OptiBond All-In-One ปริมาณมากให้ทั่วผิวฟัน/เนื้อฟัน ใช้แปรงปิดฝาไปมา 20 วินาที

5. ทาสารยึดติด OptiBond All-In-One ครั้งที่สองด้วยวิธีปิดไปมา 20 วินาที
6. เป่าสารยึดติดด้วยลมปราศจากน้ำมีน้อ่นๆ ก่อน แล้วตามด้วยความแรงปานกลางอย่างน้อย 5 วินาที พยายามอย่าให้สารยึดติดไหลไปรวมกันก่อนการฉายแสง - ดูคำอธิบาย B & C
7. ฉายแสง 10 วินาที*

คำแนะนำเฉพาะ สำหรับการบูรณะนอกปาก

A. วินีเยร์ - ทาซีเมนต์ยึดติดบนวินีเยร์ ใส่วินีเยร์แล้วฉายแสงซีเมนต์ตามคำแนะนำของผู้ผลิต

B. ครอบฟัน สะพานฟัน อินเลย์

ออนเลย์และฟันปลอมโลหะ -

พยายามอย่าให้สารยึดติดไหลไปรวมกันก่อนการฉายแสง ทำตามคำแนะนำการฉายแสงสารยึดติด ทาซีเมนต์ยึดติด (luting cement) (อ่านหมายเหตุสำคัญเกี่ยวกับซีเมนต์ด้านล่าง) ที่ฟันปลอมหรือบริเวณที่เตรียมไว้ วางฟันปลอม แล้วฉายแสงบนซีเมนต์ตามคำแนะนำของผู้ผลิต

หมายเหตุสำคัญ ใช้ซีเมนต์เรซิน NX3 เพียงอย่างเดียวในที่ที่ไม่มีแสงหรือแสงเข้าไม่ถึง (เช่นซับสเตรต (substrate) ผสมโลหะ ผสมเซอโรโคเนีย และอลูมินา) ในที่ที่แสงเข้าถึงได้ดี ใช้ซีเมนต์การรวมแบบมดัวสองรูปแบบของ (Kerr dual-cure) ใดทุกชนิด รวมทั้ง NX3

C. การยึดติดหลักฟัน - ทาสารยึดติดที่หลักฟันและที่ที่เตรียมไว้ พยายามอย่าให้สารยึดติดไหลมารวมตัวกันก่อนการฉายแสงบน ใช้แปรงแอ็บพลีเคเตอร์หรือมูมกระดาศ เช็ดสารยึดติดส่วนเกินทิ้ง ทำตามขั้นตอนการฉายแสงสารยึดติด ทาซีเมนต์เรซิน NX3 ชนิดมดัวสองรูปแบบบนหลักฟัน แล้วใส่หลักฟัน ภัยหลักฟันเล็กน้อยเพื่อไลฟองอากาศ จากนั้นบ่ม NX3 ตามคำแนะนำของผู้ผลิต

D. การยึดติดแกนฟัน - ใช้วัสดุสร้างแกนฟันตามคำแนะนำของผู้ผลิต

หมายเหตุใช้วัสดุสำหรับสร้างแกนฟันชนิดฉายแสงบนหรือ ชนิดมดัวสองรูปแบบ ควรฉายแสงวัสดุสร้างแกนฟันที่ละชั้นเสมอ

เอาใส่ในตู้เย็นที่มีอุณหภูมิระหว่าง 2°- 8°C ทันทีที่ได้รับ

*คำแนะนำเวลาการฉายแสง เมื่อใช้เครื่องฉายแสง

Kerr Demetron Lights

Optilux 501 10 วินาที

L.E.Demetron I 10 วินาที

L.E.Demetron II 5 วินาที

Demi 5 วินาที

สำหรับเครื่องฉายแสงชนิดอื่น

อ่านคำแนะนำการใช้ของผู้ผลิต

คำเตือน

1. ควรปิดฝาขวดสารยึดติด OptiBond All-In-One ให้แน่นทันทีที่ใช้เสร็จ

2. น้ำกรด พยายามอย่าให้ถูกผิวหนัง ตา และเนื้อเยื่ออ่อน หากเข้าตา ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำปริมาณมากๆ ไปพบแพทย์ให้ตรวจตา ห้ามรับประทาน
3. การสัมผัสเรซินเมธาคริเลต (methacrylate) ที่ยังไม่ได้บ่ม อาจทำให้เกิดโรคผิวหนัง
4. สารยึดติด OptiBond All-In-One เป็นวัสดุที่ต้องฉายแสงบ่ม เมื่อจายวัสดุลงบนหลุมผสมแล้ว ต้องใช้ทันที หรือต้องป้องกันไม่ให้ถูกแสง
5. สารยึดติด OptiBond All-In-One มีสารแอส-อีโตน ซึ่งเป็นสารไวไฟเป็นส่วนผสม อย่าเก็บไว้ในที่ใกล้ไฟ

คำเตือนเมธาคริเลทเรซินที่ยังไม่ได้บ่มอาจทำให้เกิดโรคผิวหนัง และทำลายเนื้อเยื่อใน หลีกเลี่ยงอย่าให้ถูก ผิวหนัง ตา และเนื้อเยื่ออ่อน ล้างน้ำให้สะอาดหลังสัมผัส

Limited Warranty - Limitation of Kerr's Liability

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.



SYBRON DENTAL SPECIALTIES

Manufactured By:

Kerr Corporation
1717 West Collins Avenue
Orange, CA 92867 USA
TEL. (714) 516-7400
FAX (714) 516-7635
USA/Canada Toll Free
Customer Service
TEL: (800) KERR 123
FAX: (800) 537-7345
kerrdental.com

Kerr Distribution Facilities:

Kerr Australia Pty. Ltd.
Unit 10
112-118 Talavera Road
North Ryde 2113
New South Wales, Australia
TEL: +61 2 8870 3000
FAX: +61-29-870-7600
kerrdental.com

Sybron Dental Specialties Japan, Inc.
29-24 Honkomagome 2-chome
Bunkyo-ku, Tokyo
113-0021 Japan
Toll Free: +0120-18-3126
サイブロン・デンタル株式会社
〒113-0021
東京都文京区本駒込2丁目29番24
Kerr Japan TEL : 03-5977-3127
kerr-japan.com